



CUCINE CONVIVIALI

di Monica Pietrasanta

Una stretta relazione tra cucina e living in nome della massima convivialità è il leit motiv dei quattro programmi d'arredo di punta firmati **Scavolini**.

In linea con le ultime tendenze abitative che vedono una perfetta integrazione tra living e cucina a favore della convivialità e di un miglior utilizzo spaziale, **Scavolini** dimostra ancora una volta con quattro nuovi programmi la sua particolare propensione ad esplorare nuove aree di intervento nel mondo della cucina, perfezionando la competitività della propria offerta. Disegnata da Castiglia Associati, Premiere è una cucina 'senza tempo', ideale alternativa allo stile minimalista. Tutte le sue componenti - contenitori a giorno, vetrine, moduli terminali, isole, tavoli - tendono a creare un forte legame tra living e cucina. I contenitori dalla profondità ridotta (cm 25) e l'inedita anta a telaio caratterizzata da una cornice irregolare ne accentuano l'elevata personalità. Punta al concetto di cucina intesa come spazio multitasking, ritrovo intimo per la famiglia e al contempo ambiente ideale per ricevere amici anche la cucina Motus,

disegnata da Vittore Niu. Aggregabile per funzioni, Motus è scomponibile e riconfigurabile nel tempo. La compongono infatti singoli elementi, capaci di assolvere indipendentemente le loro funzioni. Dal punto di vista stilistico, elemento caratterizzante è l'anta che si distingue per il movimento asimmetrico creato dalla presa ricavata nel suo spessore. Motus propone anche una reinterpretazione della classica anta a vetro, dove solo una fascia è realizzata con questo materiale: orizzontale per basi e pensili e verticale per alcune colonne. Nasce invece dalla collaborazione che **Scavolini** firma per la collezione Successful Living from Diesel una cucina estremamente moderna e allo stesso tempo caratterizzata dallo spirito vintage. La Diesel Social Kitchen presenta volumi importanti e materiali naturali 'invecchiati' come legno, acciaio, cemento e vetro lavorato insieme al metallo. Ai singoli elementi componibili la cucina abbina

moduli free-standing della collezione Misfits, come carrelli, tavoli ed elementi contenitivi. In Foodshelf, il modello firmato da Ora-ito, è la zona living ad entrare in cucina e a suggestionarla con i suoi schemi compositivi tramite la scomposizione delle ante, soprattutto quelle dei pensili. Foodshelf dà vita ad una linearità orizzontale scandita da una serie di mensole effetto legno, che attraversano la lunghezza della cucina, assumendo funzioni differenti. Per questo progetto **Scavolini** e Ora-ito hanno agito in sinergia con Guzzini per lo sviluppo di una collezione coordinata di accessori. www.scavolini.com

是厨房也是厅堂

文/Monica Pietrasanta

提供最大的共享性,将厨房和起居空间紧密结合在一起,正是**Scavolini** 旗下四款设计的主题。

将起居空间和厨房完美整合在一起,以能更大程度地共享和更合理地利用空间,是最新的家居潮流;而**Scavolini** 便顺应了这一趋势,启动了四个新的设计项目,来拓展和探索厨房世界的新疆界,提高本品牌产品的竞争力。由 Castiglia Associati 设计的 Premiere 是一款“永恒经典”的厨房,简约风格的最佳替代。其包含的所有元素:无门橱柜,玻璃柜,末端组件,岛台,桌子等,都试图在起居和厨房间构建密切的联系。较浅的容器(25cm 深)以及全新的不规则框架门,突显了个性化。根据厨房作为多功能空间增加家庭成员亲密度,为朋友欢聚提供理想场所的理念, Vittore Niu 设计了 Motus 厨房。Motus 融合了多种功能,可以同时被分解和重组。这款产品实际上包含了多种单个部件,能够各自独立地承担功能。从风格上看,最有特色的是拉门,它的把手通过减去门本身的部分厚度制成,打开时可形成一种不对称的移动方式。Motus 系列还对传统玻璃橱柜进行重新解读,其特点为底柜、悬柜的门板使用整块的玻璃镶板,某些竖柜也是整块的玻璃镶板。而 **Scavolini** 和 Diesel 合作推出的 Successful Living 系列则极富现代感,同时又带有怀旧气质。Diesel Social Kitchen 橱柜的体积相当大,配合金属材质采用了一系列其他“做旧”的天然材料:如木材、钢材、水泥和加工玻璃。还有 Misfits 系列的各种可独立使用的产品,适应组合式厨房的各种需要,例如手推车,桌子以及各种容器。Ora-ito 设计的 Foodshelf 系列,特色是从客厅与厨房家具混搭,尤其是悬柜上的门板时有时无。Foodshelf 通过一组木材质感的托架构成一种水平结构,贯穿整个厨房的纵深,可承载不同功能。针对这款设计,**Scavolini** 和 Ora-ito 与 Guzzini 联手开发了一系列相配套的附件用品。
www.scavolini.com



A sinistra, uno spirito vintage contraddistingue la Diesel Social Kitchen, realizzata con materiali naturali 'invecchiati' come legno, acciaio, cemento e vetro lavorato insieme al metallo. Qui sopra, dall'alto: Motus, design Vittore Niu, è una cucina aggregabile per funzioni, scomponibile e riconfigurabile nel tempo; in Foodshelf, il modello firmato da Ora-ito, living e cucina propongono gli stessi schemi compositivi.

SCAVOLINI, PREMIO DI QUALITÀ INDOOR

Scavolini, azienda leader in Italia per il settore cucine fin dal 1984, ottiene quest'anno il prestigioso COSMOB Qualitas Praemium Indoor Hi-Quality, aderendo volontariamente allo schema di certificazione per il controllo delle sostanze inquinanti, promosso dal Centro tecnologico per il settore legno arredo di COSMOB. Lungo è l'elenco dei riconoscimenti ricevuti da **Scavolini** negli anni a testimonianza del continuo impegno nei confronti delle tematiche ambientali e della sicurezza di dipendenti, installatori, fruitori finali. È del 1996 la certificazione UNI EN ISO 9001 per la Gestione di Qualità, del 2004 e del 2008 quella per la Gestione Ambientale, nel 2007 salute e sicurezza dei dipendenti sono garantite dalla certificazione OHSAS 18001; poi ottiene il credito IEQ 4.5 nella Leadership in Energy and Environmental Design, il severo LEED statunitense. **Scavolini**, che dal 2011 produce energia verde con uno dei principali impianti fotovoltaici nazionali, nel lanciare il progetto **Scavolini** Green Mind ha fornito tutte le sue cucine di Pannelli Ecologici Idroleb, Gruppo Saviola, in materiale legnoso post-consumo certificati FSC, con valori di emissione



di formaldeide inferiori ai limiti stabiliti dallo standard giapponese F****(4 stars).

Presente dal 2012 anche nel settore bagno con il nuovo marchio BLU **Scavolini**, l'azienda marchigiana, nel ridurre i Composti Organici Volanti, riesce ancora una volta ad innalzare gli standard dei suoi prodotti, contribuendo ad aumentare il prestigio del Made in Italy nel mondo.

www.scavolini.com

G.B.

SCAVOLINI, INDOOR QUALITY AWARD

*This year, **Scavolini**, leader of the Italian kitchens market since 1984, was awarded the prestigious COSMOB Qualitas*

Praemium Indoor Hi-Quality, voluntarily complying with the certification programme for the control of polluting substances, promoted by the COSMOB Technological Centre for the wood furniture sector.

***Scavolini** has won a long list of awards over the years, bearing witness to its continuous commitment to environmental issues and the safety of its employees, installers and end users. Since 1996 it has been certified UNI EN ISO 9001 for its Quality Management, since 2004 and since 2008 for its Environmental Management, and since 2007 the safety and health of its employees have been guaranteed through the OHSAS 18001 certification; it also has the IEQ 4.5 credit in Leadership in Energy and Environmental Design, under the strict US LEED system. Producing green energy since 2011 with one of the country's largest photovoltaic systems, in launching the **Scavolini** Green Mind project the company has fitted all its kitchens with Idroleb Ecological Panels made by the Saviola Group,*

*an FSC-certified post-consumption wood material with formaldehyde emission values that are lower than the limits set in the Japanese standard F****(4 stars).*

*Present since 2012 also in the bathroom sector with its new brand BLU **Scavolini**, in reducing its Volatile Organic Compounds the Marches-based company has managed once again to raise the standards of its products, helping to increase the prestige of Italian production around the world.*

www.scavolini.com